

Lastwagen/Sattelschlepper
(Fahrgestell)

D A F

F. 2505 DHS ... *)

CH 3191 36

Hersteller VAN DOORNE'S BEDRIJFSWAGENFAERIEK DAF B.V. (DAF TRUCKS B.V.), TK Eindhoven / NL
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "F. 2505 DHS ..." (FA= Lastwagen / FT= Sattelschlepper)
vor Fahrgestellnummer "XLA.E25HS....."
 Herstellerplakette rechts, am vorderen Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen "DHS" links, vorn seitlich am Motorblock über Alternator (vom Importeur eingeschlagen)
 Hauptimporteur DAF TRUCKS (SCHWEIZ) AG, Wehntalerstrasse 581, 8046 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug XLA.E25HS00231012

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	<u>2</u> Anzahl Räder <u>6</u>	Marke	<u>D A F</u> Typ <u>DHS 825</u>
Lenkung	<u>mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe</u>	Bauart	<u>Reihe (Turbo)</u> Takte <u>4</u>
Getriebe	<u>siehe EK</u>	Treibstoff	<u>D</u> Lage <u>vorn</u>
Anzahl Gänge	<u>siehe EK</u> Achsantrieb <u>auf Hinterräder</u>	Kühlung	<u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>6</u>
Betriebsbremse	<u>Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder,</u> <u>Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR,</u> <u>auf Wunsch mit ABS lieferbar</u>	Bohrung	<u>118</u> Hub <u>126</u>
Hilfsbremse	<u>(Federspeicher abstufbar, a. HR (FT= a. VR + HR),</u> <u>Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutz-</u> <u>ventil; mech. Lösevorrichtung= Spindel an Zylinder</u>	Hubraum	<u>8263</u> Steuer-PS <u>42,08</u>
Feststellbremse	<u>Staudruck nicht abstufbar</u>	Leistungs-kW	<u>184 DIN</u> bei U/min <u>2400</u>
Dauerbremse	<u>Doppelmanometer + Summer</u>	Lärm-Standmessung	<u>siehe EK</u> dB(A) bei U/min <u>1800</u>
2-Kreis-Kontrolle		Schalldämpfer	<u>1 Topf 695 x Ø 296 mm DAF 657859 Kamin x)</u>
		Abgasprüfung	<u>Bacharach = 4,0</u>
		Entstörung	<u>---</u>

Karosserie	<u>Frontlenkerkabine</u>		
Anzahl Türen	<u>2</u>	Geschw. Messer	<u>Tachograph</u>
Sicherheitsgurten	<u>v</u> <u>---</u>	h	<u>---</u>
Untenegkeil	<u>1/280x150x170 mm</u>	Rückspiegel	<u>2/beidseitig</u>
Diebstahlsicherung	<u>---</u>		
Anzahl Plätze	<u>t</u> <u>2 od. 3,</u>	M	<u>h</u>
Masse <u>§)</u>	innen	aussen	
Länge	<u>---</u>	<u>8230</u>	Achsabstand <u>4450</u> / <u>*)</u>
Breite	<u>---</u>	<u>2500/2300</u>	Doppelachse <u>v</u> <u>---</u> <u>h</u>
Höhe	<u>---</u>	<u>2800</u>	Spurweite <u>v</u> <u>2002</u> <u>h</u> <u>1730</u>
Ueberhang	<u>v</u> <u>---</u>	<u>1410</u>	Spurweite <u>v</u> <u>1929</u> <u>h</u> <u>1995</u>
	<u>h</u> <u>---</u>	<u>2370</u>	h <u>1720</u> <u>h</u> <u>1820</u>
Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile	<u>---</u>	Spurkreis Ø	<u>l</u> <u>15400</u> <u>r</u> <u>15200</u>

Gewichte	vom	hinten	total	
Leergewicht	<u>3920</u>	<u>2180</u>	<u>6100</u>	<u>§)</u>
Nutzlast	<u>---</u>	<u>je nach Aufbau</u>	<u>---</u>	
Gesamtgewicht	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>16000</u>	
Fabnkgarantie	<u>7000</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>	
Reifengrösse	<u>11.00 R 20</u>	<u>11.00 R 20</u>	<u>---</u>	<u>*)</u>
Pty/bar	<u>16 / 8,0</u>	<u>16 / 8,0</u>	<u>---</u>	
Tragkraft	<u>6500</u>	<u>11600</u>	<u>---</u>	
für V max	<u>105</u>	<u>105</u>	<u>---</u>	
Felgen	<u>7,5 x 20</u>	<u>Stahl</u>	<u>---</u>	
		<u>mech. Getriebe</u>	<u>autom. Getriebe</u>	
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>---</u>	<u>50000 kg</u>	<u>---</u>	
Geprüfte Anhängelast	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	
Garantierte Dachlast	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>---</u>	<u>83 - 112</u>	<u>---</u>	<u>km/h</u>
gemessen <u>---</u> km/h bei U/min <u>---</u>	<u>Motor</u>	<u>---</u>	<u>Zapfwelle</u>	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HR (E)
Abblendlichter	EC (E)
Standlichter	A (E) in HC
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) Vmax 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h §)
Nebelschlusslichter	2/ B (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warmvorrichtungen	BOSCH CH 5 0302 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen od. Sattelschlepper		
Marke und Typ	D A F F. 2505 DHS ... *)		
Typenscheinnummer	CH	3191	36
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 od. 3	vorn
Leergewicht	1t. Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast	1.n. Aufbau	Steuer-PS	42,08
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	8263

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Modellvarianten : F. 2505 DHS 315 = Radstand 3150 mm / 325 = 3250 mm / 365 = 3650 mm / 400 = 4000 mm
445 = (an TP) 4450 mm / 475 = 4750 mm / 505 = 5050 mm / 555 = 5550 mm

Radstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden; von 3150 - 6100 mm alle 100 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird am Fahrgestell nach der Fahrgestell-Nr. der Buchstabe "X" eingeschlagen.

- x) Lärmdämpfung : Bei Ausführung mit horizontalem Auspufftopf, Resonator 475xØ151 mm DAF 648356, erforderlich. Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet. Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen (2-teilig). Absorptionsblende als Motorabschluss an der Kabinenrückwand. Viscolüfter Ø 640 mm (8-Blatt).

- +) Reifenvarianten : 11 R 22.5 , 16 FR, V= 6000 kg (7,75) / H= 10900 kg (7,75), V-max. 110 km/h.
12 R 22.5 , 16 PR, V= 6500 kg (8,00) / H= 11600 kg (8,00), V-max. 110 km/h.
275/80 R 22.5 , -- , V= 6000 kg (7,75) / H= 10900 kg (7,75), V-max. 120 km/h.
295/80 R 22.5 , -- , V= 6500 kg (7,75) / H= 11600 kg (7,75), V-max. 120 km/h.

- 9) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurbreite sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren. Markierlichter oben am Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden. Fahr- und Bremsversuche mit 19000 kg durchgeführt. (Staudruckbremse mit 19000 kg ungenügend).

Eintrag im Fahrzeugausweis : (nur bei Breite über 2300 mm)

122 -

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

D A F

F. 2505 DHS ...

CH 3191 36

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 11.10.84 in Bern - jak

Federung : auf Wunsch mit Luftfederung für Hinterachse erhältlich

Felgenvarianten : Leichtmetall "ALCOA" (für Fahrzeugbreite 2500 mm)

Vorderachse : 7.5 x 22.5 ET 138, Spurweite 1985 mm
8.25 x 22.5 ET 170, 1965 mm

Hinterachse : 7.5 x 22.5 ET 138, 1840 mm
8.25 x 22.5 ET 170, 1840 mm

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication D A F	C Typ Modell Type Modèle F. 2505 DHS ...	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3191 36
---	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
DHS 825	m16, ZF 16 S - 112	4,49	85,0	74,0	1800	ab) ac) bb)
DHS 825	m16, ZF 16 S - 112	4,49-5,53	x	74,0	1800	ab) ac) bb)
DHS 825	m12, ZF S6 - 90 + GV	5,03-5,53	x	74,0	1800	ab) ac) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **DHS 825**

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	0 k= 0,10 bei/à 2400 min-1 k= 0,14 " 1872 " " k= 0,90 " 1344 " "	P k= 0,10 bei/à 2136 min-1 k= 0,30 " 1608 " " k= 0,80 " 1080 " "	0 b= bei/à min-1 b= " " " b= " " "
BOSCH			
	SACHARACH = 4,0		

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= bei/à min-1 k= " " " k= " " "	k= bei/à min-1 k= " " " k= " " "	b= bei/à min-1 b= " " " b= " " "
	SACHARACH =		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/ou

Datum / date: **17.06.82.**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

33) Lastwagen oder
Sattelschlepper
Fahrgestell

D A F

F. 2505 DHS ...

3191.36

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 23.09.86 in Bern - Ad

Lärmgrenzwerte : 01.10.1986 erfüllt

Zus. Lärmdämpfung : Kunststoff-Absorptionswanne unter Motor (Oelwannenkapselung)
Viscolüfter ϕ 630 mm, 9 Blatt

Nachtrag vom 19.02.87 in Bern - jak Emissionswerte 1.10.86 erfüllt

Motorvariante : DHS/SM 825

Leistung : 211 kW bei 2330 /min

Md.max : 890 Nm bei 1600 /min

Schalldämpfer : 2 Töpfe; 695x ϕ 296 "657859"
475x ϕ 150 "648356" (Töpfe horizontal)

Lärmdämpfung : - Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt
- Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen (2-teilig)
- Absorptionsblende als Motorraumabschluss an der Kabinenrückwand
- Kunststoffabsorptionswanne seitlich hochgezogen unter Motor-
vorderteil
- Blechabsorptionswanne seitlich hochgezogen unter Motorhinterteil
- Blechabsorptionswanne seitlich hochgezogen unter Getriebe;
920x700x370 mm

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

(H) Vorbeifahrt; dB/A

(J) Standmessung
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

DHS 825

m12, ZF S6-90 + GV90

5,03-5,53

84,0

71,0 1800

ab / ac

m16, ZF 16S-112

4,46-5,53

x

71,0 1800

ab / ac

DHS/SM 825

m16, ZF 16S-112

4,46-5,53

84,0

70,0 1750

ab / ac

m12, ZF S6-90 + GV90

5,03-5,53

x

70,0 1750

ab / ac

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

Emissionen in g/km

(N) Leertauf

ATG-Nummer

(K) CO

(L) HC

(M) NO

CO

min-1

Rauchemissionen

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

(O+P) nach ECE-24

b = 1,80 bei 2210 min-1

k = bei min-1 k = bei min-1

b = 2,00 bei 1630 min-1

k = bei min-1 k = bei min-1

b = 2,20 bei 1050 min-1

k = bei min-1 k = bei min-1

(S) Bacharach 6,00

Einspritzpumpe Bosch

x) In der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

D A F

diverse

CH 3191 36

SAMMELKARTE

I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 20. August 1985 in Bern - Gau

Gilt für folgende Typenscheine:

CH 3191 33	CH 3191 39
3191 34	3191 40
3191 35	3191 41
3191 36	3191 42
3191 37	3191 43
3191 38	3191 44

DAF Trucks (Schweiz) AG., Kennzeichnet die von ihr ausgeführten Achsabstandsänderungen mit einem Buchstaben-Code "M". Dieser Buchstabe wird je nach Modell über oder nach der Fahrgestellnummer eingeschlagen. Dieser Code ist nicht Teil der Fahrgestellnummer und darf auf dem Form. 13.20 A in der Rubrik 23 (Fahrgestellnummer) nicht eingetragen werden.